

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 8 1 4 3 0 5 4 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 148 143 054 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 07		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 55		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 代金 1000円																																												
		合計金額 Postage Paid 1000円 (yen)																																																		
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g 1000g																																																		
		To (Addressee) Name & Address Hyebin Cho Hyebin Cho #302, 42-8 Chabatgol-ro 21beon-gil (Oncheon-dong, Goodville), Dongnae-gu, Busan (Entrance: Bell 2345) Postal Code 47713																																																		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		Country KOREA																																																		
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight g</th> <th style="width: 25%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD6.09</td> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>								HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value			1		USD6.09																																	
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value																																																
		1		USD6.09																																																
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		No commercial value for customs purpose only.																																																		
		日本円換算合計 (円) Total Value 609 Yen																																																		
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認																																												

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 8 1 4 3 0 5 4 | P *

item number

FN 148 143 054 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 07		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)						
		To (Addressee) Name & Address Hyebin Cho Hyebin Cho #302, 42-8 Chabatgol-ro 21beon-gil (Oncheon-dong, Goodville), Dongnae-gu, Busan (Entrance: Bell 2345)			Postal Code 47713								
Postal Code 135-0064 JAPAN					Country KOREA								
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4050-5977	
				Health food					1		USD6.09	FAX 010-4050-5977	
												次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
												☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
												☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
												☐ 返品品 Returned goods	☐ 書類 Documents
												日本円換算合計 (円) Total Value	
				No commercial value for customs purpose only.						609 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。						
				番目 Total number of pieces									

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 01 / 07
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN148143054JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hyebin Cho Hyebin Cho #302, 42-8 Chabatgol-ro 21beon-gil (Oncheon-dong, Goodville), Dongnae-gu, Busan (Entrance: Bell 2345) 47713, KOREA TEL 010-4050-5977 FAX 010-4050-5977	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.09	USD 6.09
総合計 (Total)			1		USD 6.09

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 4 8 1 4 3 0 5 4 J P *

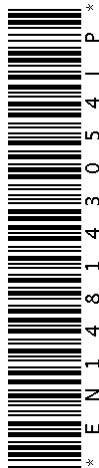
JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 148 143 054 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 07	損害要償額 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Hyebin Cho Hyebin Cho #302, 42-8 Chabatgol-ro 21beon-gil (Oncheon-dong, Goodville), Dongnae-gu, Busan (Entrance: Bell 2345) Postal Code 47713 Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g USD6.09
内容品の価格 Value USD6.09				
TEL 010-4050-5977 FAX 010-4050-5977				
次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents				
日本円換算合計 (円) Total Value 609 Yen				
No commercial value for customs purpose only.				
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	



* E N 1 4 8 1 4 3 0 5 4 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 148 143 054 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		Hyebin Cho Hyebin Cho #302, 42-8 Chabatgol-ro 21beon-gil (Oncheon-dong, Goodville), Dongnae-gu, Busan (Entrance: Bell 2345) Postal Code 47713 Country KOREA		TEL 010-4050-5977 FAX 010-4050-5977		郵便料金 (円) 諸料金 (円) 合計 (円) (Postage)	
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	商品見本	商品見本 (円) (Postage)
Health food			1		USD6.09			☐ 贈物	☐ 商品見本
								☒ 販売品	☐ その他
								☐ 返送品	☐ 書類
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)	609	日付印 Date Stamp	
								10年保存	



* E N 1 4 8 1 4 3 0 5 4 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。